

A stylized, dark orange lion head logo is centered in the background. The lion has a large, flowing mane and its face is composed of geometric shapes, including two large, rounded eyes and a small, triangular nose.

ПЕРЕВОД В СФЕРЕ МУЗЫКИ И ШОУ-БИЗНЕСА

BULAT DANILOV
busy making a difference



160 ЗУБОВ НА ФОТО

Или IL Divo в Уфе



THE STRING SECTION

How musicians see it:



Violin



Viola



Cello



Double Bass

How nonmusicians see it:



Violin



Violin



Big Violin



Giant Violin

 musicnotes

СТРУННАЯ СЕКЦИЯ

String Section

ЛУК! СКАЖЕТ ВАМ GOOGLE



☐ **Смычок - Bow**

СКРИПКА

Violin



НЕТ, ЭТО НЕ СКРИПКА



□ Альт - Viola

ВИОЛОНЧЕЛЬ

Cello



БОЛЬШАЯ ВИОЛОНЧЕЛЬ? А ВОТ И НЕТ.



☐ **Контрабас - Double Bass**

ΑΡΦΑ

Harp



ИГРАТЬ ЩИПКОМ (А ГДЕ ПРОДАЕТСЯ ЩИПОК?)



□ **Щипок - Pluck**



МЕДНЫЕ ДУХОВЫЕ

Brass Section

ТРУБА



- ☐ **Trumpet**
- ☐ **And it has nothing to do with the US politics**

ТРОМБОН

Trombone



ПРЕТЦЕЛЬ?



□ Валторна - French Horn



AND THE TRANSLATION WAS...

Legen... wait for it... dary! The translation was legendary!

ТУБА



□ **Tuba (Duh!)**

CLARINET



FLUTE



OBOE



SAXOPHONE



BASSOON

ДЕРЕВЯННЫЕ ДУХОВЫЕ

Woodwinds Section

ЧТО ТЫ ЗДЕСЬ ДЕЛАЕШЬ, САКСОФОН?!



☐ Саксофон - Saxophone

МУНДШТУК

Mouthpiece



ФЛЕЙТА

Flute



ИГРУШЕЧНАЯ ФЛЕЙТА ДЛЯ ДЕТЕЙ?



- ☐ Флейта пикколо - Piccolo Flute

ΚΛΑΡΗΤ

Clarinet (mind the 'i' letter)



GOOD BOY Гобой



□ Гобой - Oboe

ΦΑΓΟΤ

Basson





ПЕРКУССИЯ

Percussion

БАДУМ!



□ Литавры - Timpani

МАЛЫЙ БАРАБАН

Snare Drum



ПЩЩЩЩЩ!



- Тарелки - Cymbals (ain't no plates or dishes)

КСИЛОФОН

Xylophone



НУ КАКИЕ ЖЕ ЭТО КОЛОКОЛА,
СКАЖЕТЕ ВЫ.



☐ Колокола - Chimes

ТАМБУРИН (ОН ЖЕ БУБЕН)

Tambourine





C D E F G A B

До Ре Ми Фа Соль Ля Си



ЗНАКИ АЛТЕРАЦИИ

CHROMATIC SIGNS OR ACCIDENTALS

Диез



Бемоль



Бекар



☐ Диез - Sharp

☐ Бемоль - Flat

☐ Бекар - Natural or Cancel



THIS IS THE SECOND BAR ALREADY!
ЭТО УЖЕ ВТОРОЙ БАР ТАКТ!



☐ Такт - Bar

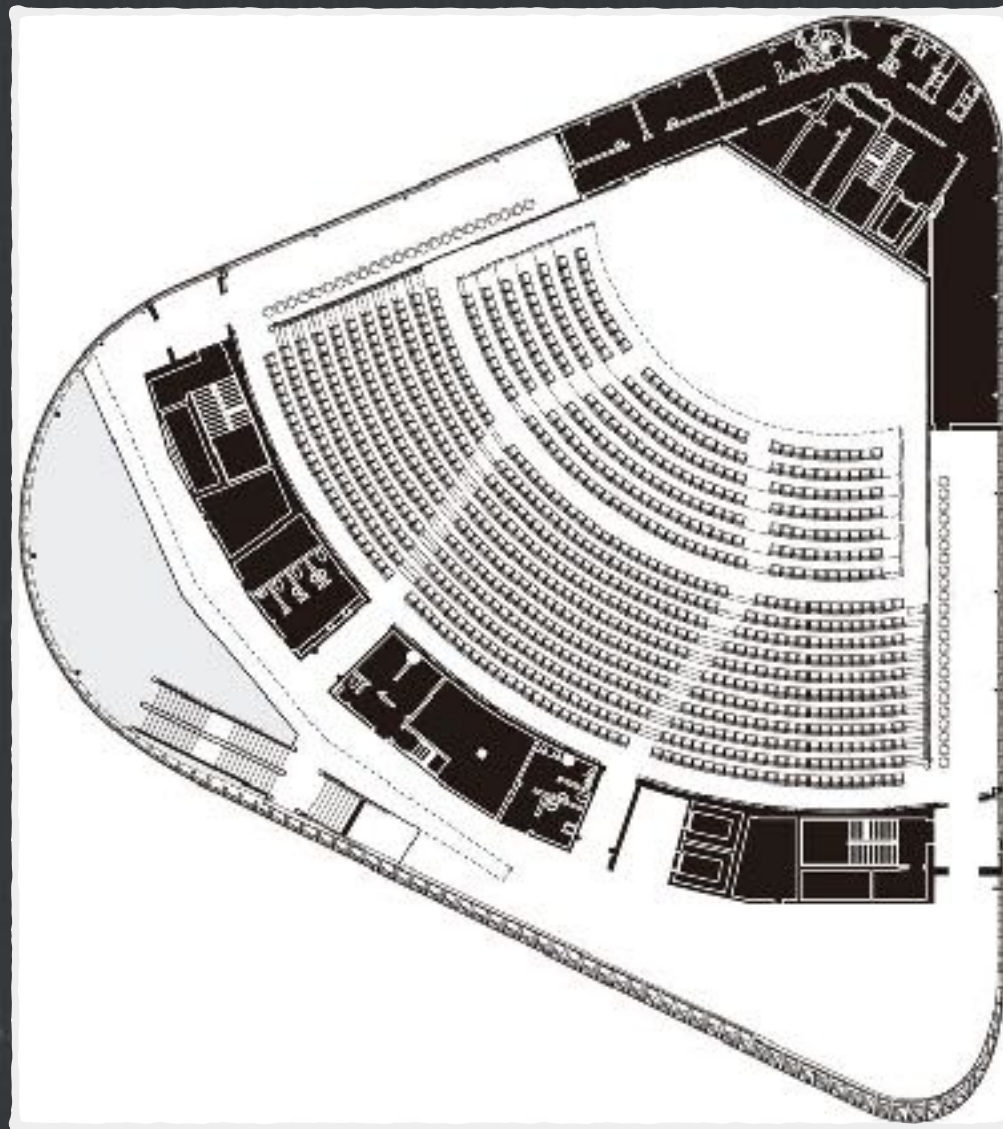
☐ Not the bedside manner.



О РАБОТЕ СО ЗВЕЗДАМИ

Даже если ты с ними не пересекаешься

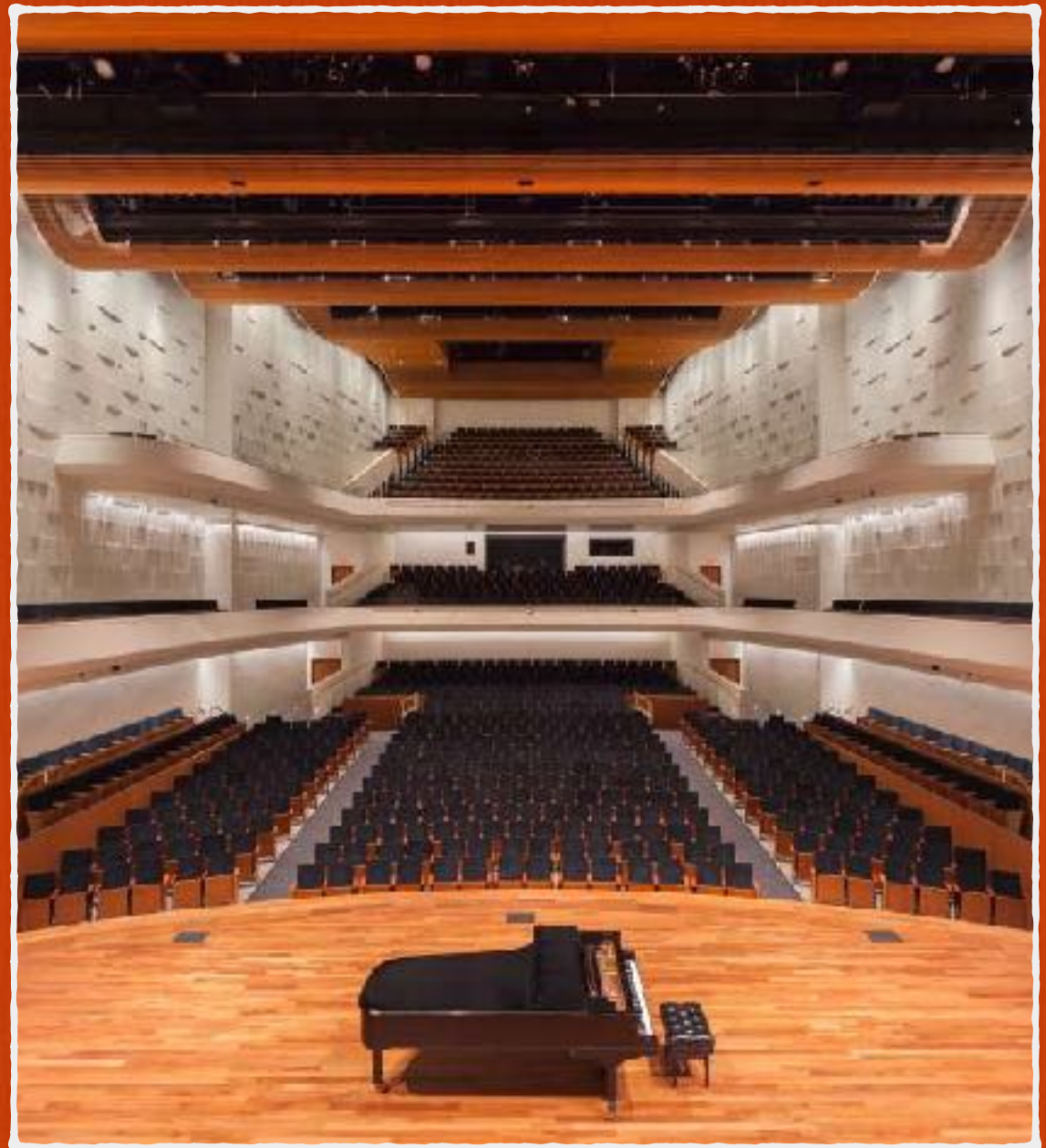
СЦЕНА



□ Stage

ЗАЛ

Front of House (FOH)



ЗВУКОРЕЖИССЕР

Sound Engineer



МИКШЕРСКИЙ ПУЛЬТ



□ **Mixing Desk (Console)**

ПЛАГИНЫ, ПЕДАЛИ, РЭКИ

PLUGINS, PEDALS, RACKS

- ☐ **Эквалайзер - EQ (Equalizer)**
- ☐ **Компрессор - Compressor**
- ☐ **Ревербирация (ревер) - Reverb**
- ☐ **Дилэй - Delay**

ОСВЕЩЕНИЕ LIGHTING



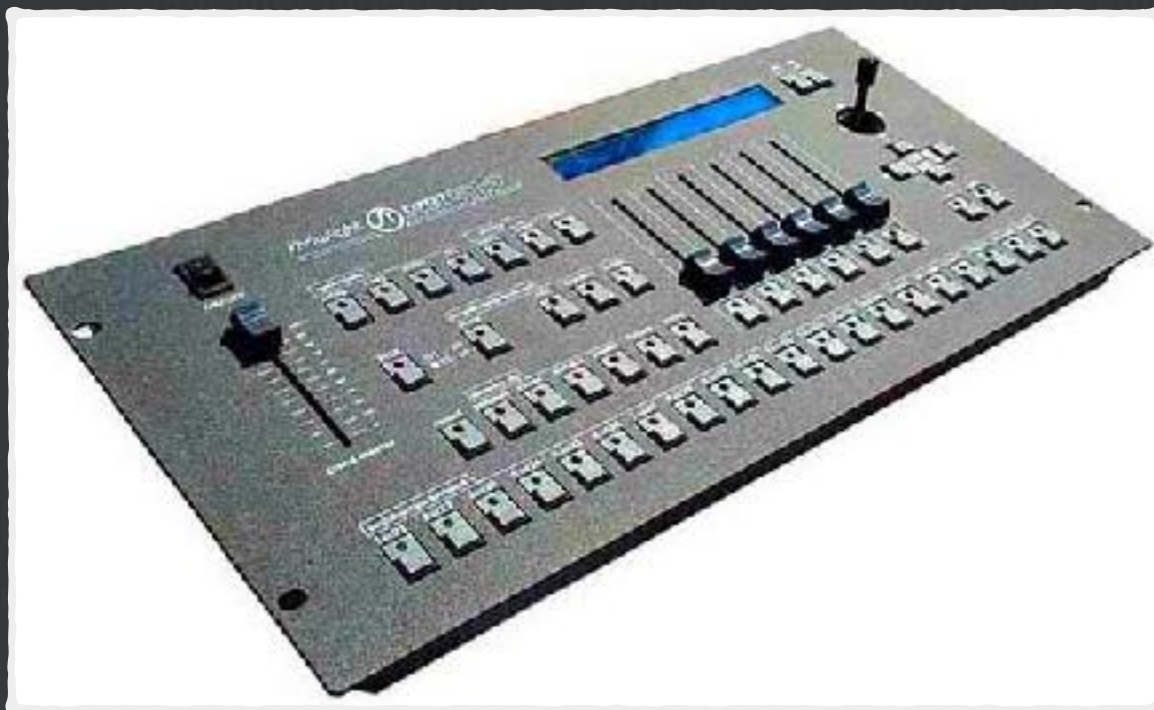
- ☐ **Светильник - Luminary**
- ☐ **Рампа - Ramp**
- ☐ **Софиты - Light Bridge**
- ☐ **Пушка - Beam**

СВЕТОРЕЖИССЕР

Lighting Engineer



СВЕТОВОЙ ПУЛЬТ



☐ **Light Controller**

ПОРТАЛЫ

Portals



МОНИТОРЫ



☐ **Monitors**

УШНЫЕ МОНИТОРЫ (ИНЭЙР 🙄🙄🙄)

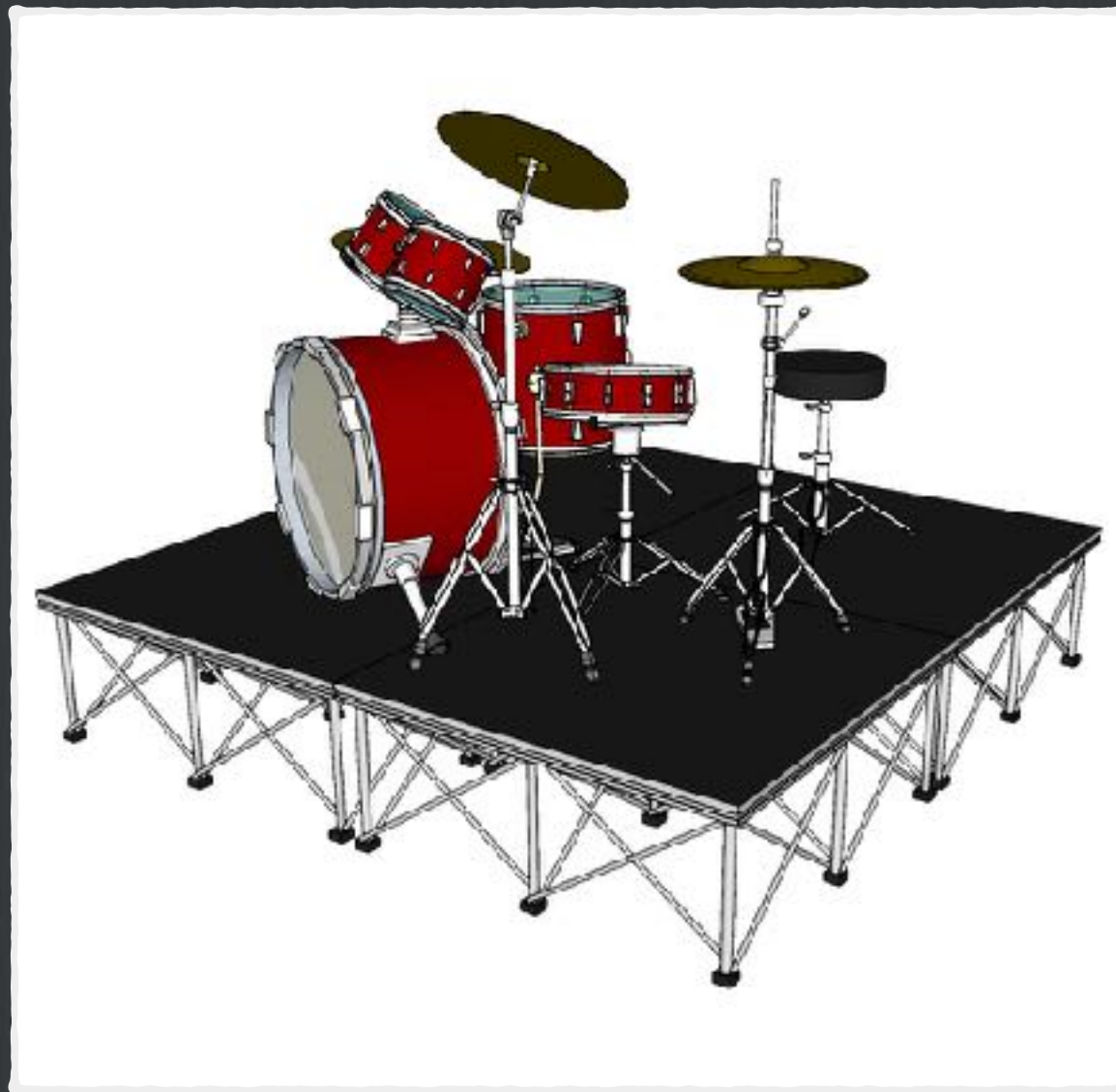
In-ear Monitors



УШНЫЕ МОНИТОРЫ

- ☐ **Передатчик - Transmitter**
- ☐ **Приёмник - Receiver**
- ☐ **Наушники - In-ear Buds**

ПОДИУМ (ПЛАТФОРМА)



☐ Riser

ГИТАРНЫЙ СТЕК

Guitar Stack



ГИТАРНЫЙ СТЕК

- ☐ **Голова - Amp (Amplifier)**
- ☐ **Колонка - Speaker**
- ☐ **Микрофон - Microphone (Mic)**

СТОЙКИ STANDS



- ☐ Прямая - Standard
- ☐ Журавль - Boom
- ☐ Тринога - Tripod
- ☐ Круглое - Round



МУЗЫКАНТЫ И ИНСТРУМЕНТЫ

Musicians and Instruments

ВОКАЛИСТ МИКРОФОН

Lead Singer - Microphone (Mic)



БАРАБАНЩИК - БАРАБАНЫ

DRUMMER - DRUMS



- ☐ Бас-бочка - Bass Drum
- ☐ Малый - Snare Drum
- ☐ Альты - Toms
- ☐ Том - Floor Tom
- ☐ Тарелки - Cymbals

ТАРЕЛКИ

- ☐ **Крэш - Crash**
- ☐ **Райд - Ride**
- ☐ **Чайна - China**
- ☐ **Хэт - Hi-Hat**

СТРОЕНИЕ БАРАБАНОВ

- ☐ **Пластик - Plastic**
- ☐ **Корпус - Shell**
- ☐ **Подструнник - Snare**

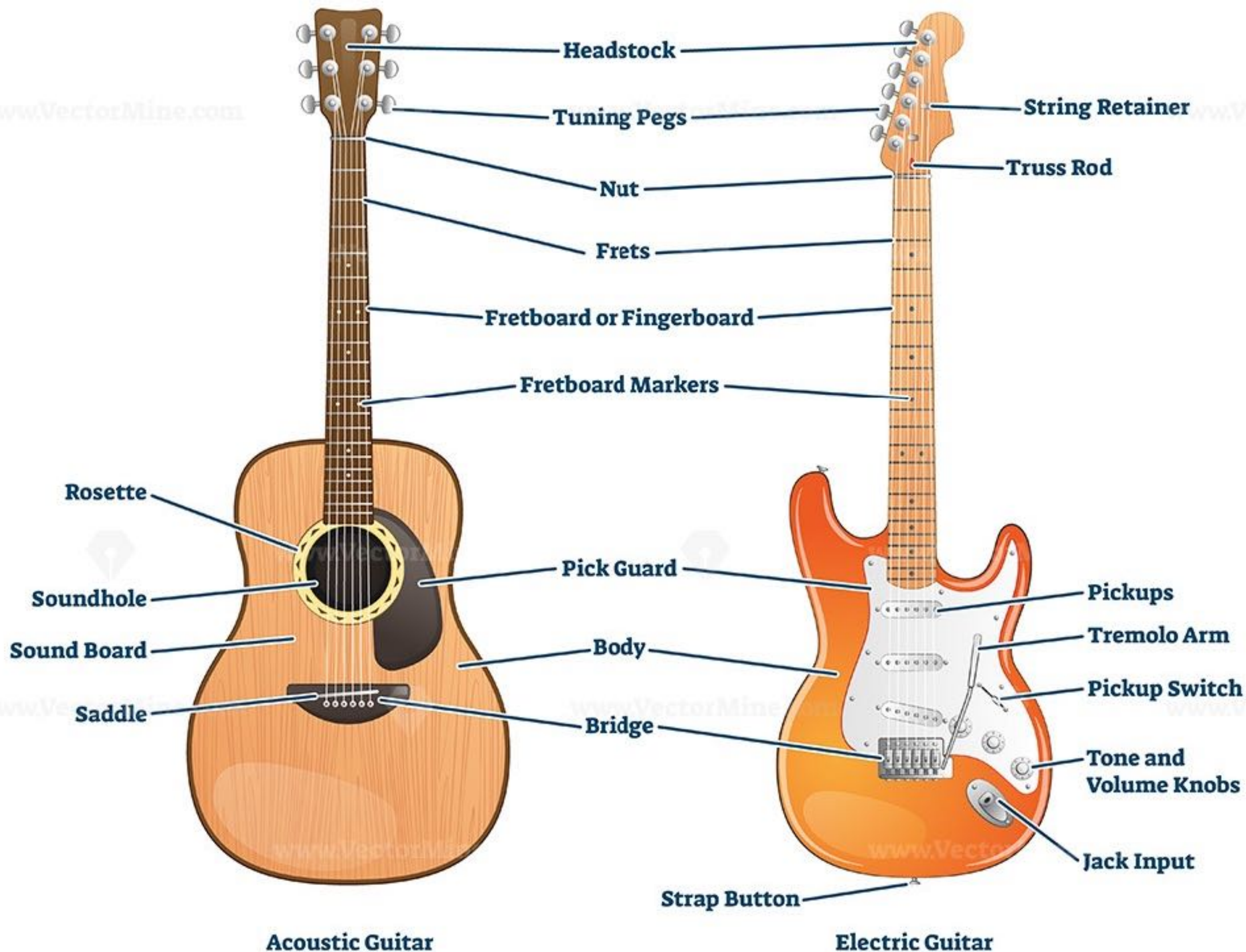
МИКРОФОНЫ ДЛЯ БАРАБАНОВ

- ☐ **Нижний для малого - Bottom Mic**
- ☐ **Верхний для малого - Top Mic**
- ☐ **Оверхеды - Overheads**

ГИТАРИСТ ГИТАРА

Guitarist - Guitar





ГИТАРА

- ☐ Гриф - Fretboard (Fingerboard)
- ☐ Лад - Fret
- ☐ Колки - Tuning Peg
- ☐ Корпус - Body
- ☐ Розетка - Soundhole
- ☐ Звукосниматели (нековый, бриджевый) - Pickups (Neck, Bridge)
- ☐ Крутилки-вертелки - Knobs
- ☐ Тремоло рычаг - Tremolo Arm
- ☐ Нижний порожек - Bridge
- ☐ Верхний порожек - Nut
- ☐ Анкерный болт - Truss Rod
- ☐ Вход для джека - Jack Input
- ☐ Струны - Strings

БАСИСТ – БАС-ГИТАРА



☐ **Bass Guitarist - Bass Guitar**

КЛАВИШНИК КЛАВИШИ

**Keyboardist (keyboard Player) -
Keyboard (Keys)**



ВСЯКОЕ РАЗНОЕ STUFF



- ☐ Шнуры - Cables
- ☐ Джек-джек - Jack-Jack
- ☐ Экс-Эл-Эр - XLR
- ☐ Тюльпаны - RCA
- ☐ Дибоксы - DI Box



BULAT DANILOV
busy making a difference

СПАСИБО ЗА ВНИМАНИЕ!

КОНТАКТЫ



BULAT DANILOV
busy making a difference

- ☐ **+7(917)409-410-1**
- ☐ **+7(965)409-409-1**
- ☐ **bulat.danilov@gmail.com**
- ☐ **info@bdanilov.com**
- ☐ **www.danilov.com**